

# ZESTAWIENIE I ANALIZA PRÓBNEGO EGZAMINU Z JĘZYKA NIEMIECKIEGO UCZNIÓW III KLAS GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II W BUDZOWIE

15 listopada 2012 roku w Gimnazjum w Budzowie odbył się próbny egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego.

## Statystyczna analiza danych

Do próbnego egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego na poziomie podstawowym przystąpiło 35 uczniów z trzecich klas gimnazjum: z klasy IIIa (1 osoba), IIIb (1 osoba), IIIc (4 osoby), III d (6 osób), IIIe (15 osób) oraz III f (8 osób). Test trwał 60 minut.

Zestaw standardowy zawierał 40 zadań zamkniętych różnego typu. Zadania sprawdzały rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów czytanych, znajomość funkcji językowych oraz znajomość środków językowych.

Maksymalna ilość punktów za zadania w teście wynosiła 40.

Test okazał się dla naszych uczniów **trudny**.

Poszczególne klasy napisały test następująco :

**Klasa III A – 47,5%**

**Klasa III B- 67,5 %**

**Klasa III C- 47,5%**

**Klasa III D- 34,1%**

**Klasa III E- 45,5%**

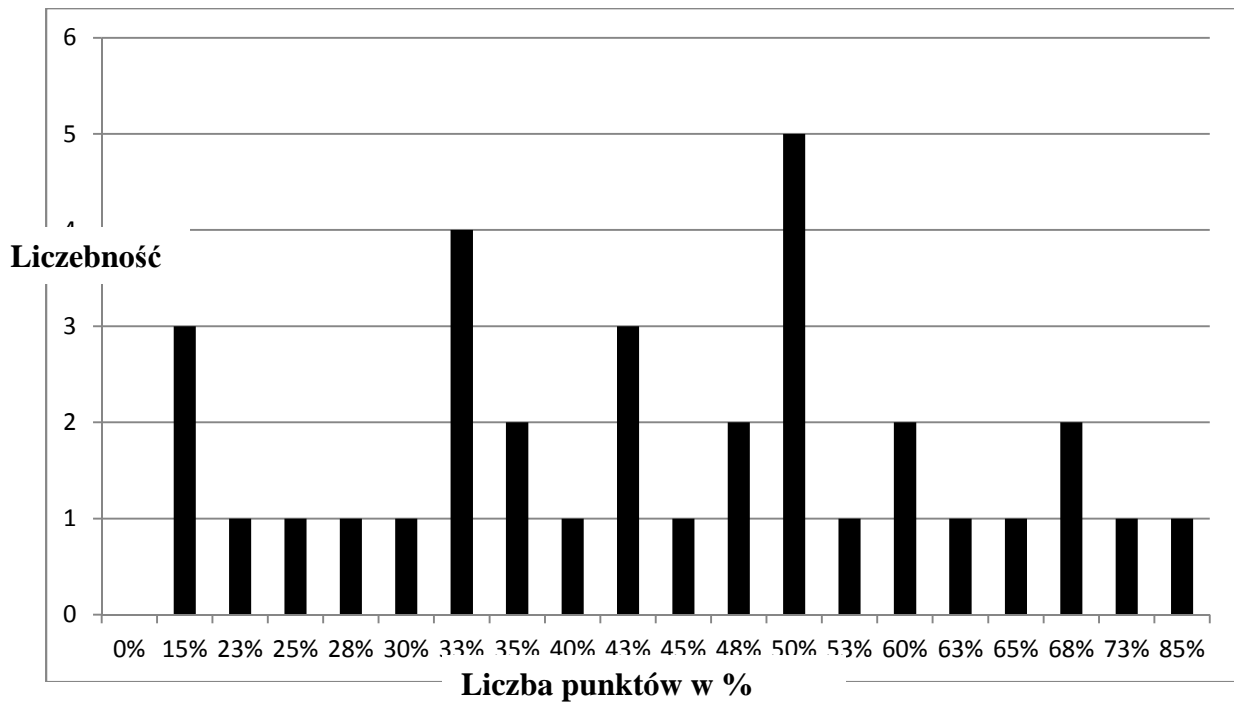
**Klasa III F – 40,6%**

Typy zadań jakie zawierał test:

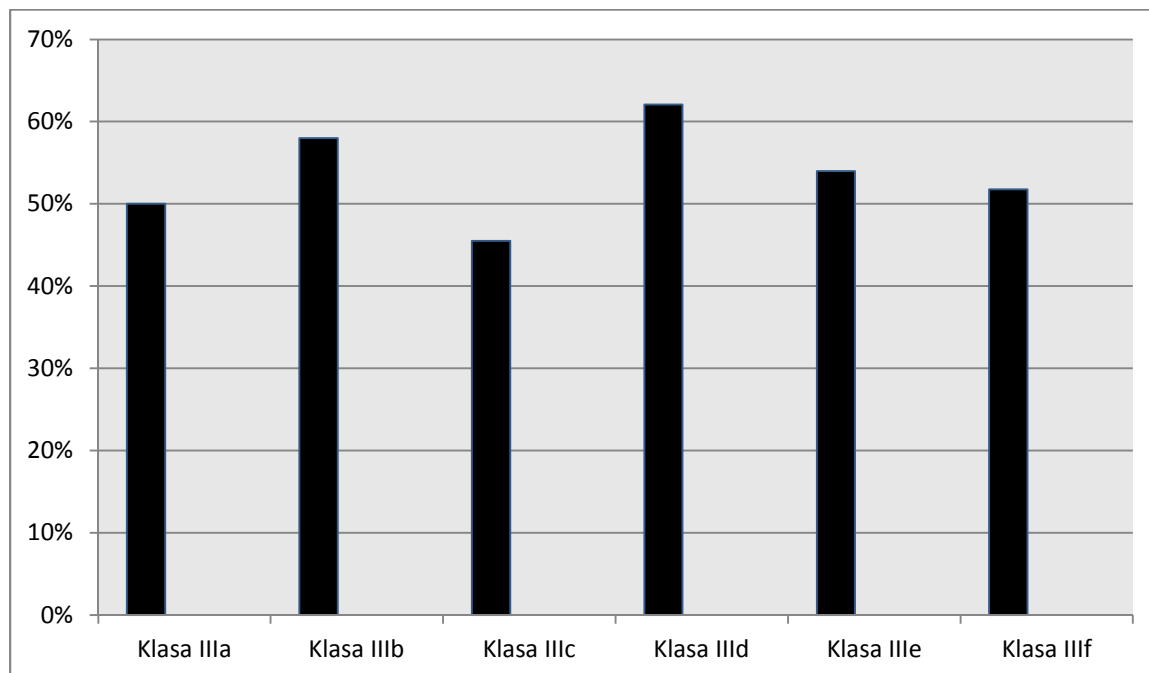
- Zadania zamknięte na dobieranie ( np. do ilustracji, do zdań)
- Zadanie zamknięte wielokrotnego wyboru spośród trzech możliwości
- Zadania zamknięte typu prawda-falsz
- Zadania zamknięte z luką

Każde z zadań zamkniętych składało się z zadań cząstkowych punktowanych 0-1, to znaczy, że za pojedynczą, dobrze wykonaną czynność uczeń otrzymywał jeden punkt.

## Rozkład wyników egzaminu gimnazjalnego z języka niemieckiego poziom podstawowy



## Sprawność rozumienia ze słuchu



**Obszar rozumienia ze słuchu składał się z 3 zadań, za które uczniowie mogli uzyskać 12 pkt. Gimnazjaliści dobrze poradzili sobie z zadaniami sprawdzającymi rozumienie ze słuchu.**

### Zadanie 1

Składało się z 5 zadań cząstkowych. Dotyczyło zakresu tematycznego. „Mój pokój, formy spędzania czasu wolnego. W zadaniu tym sprawdzany był standard 1.2. (określanie kontekstu sytuacyjnego). Zadanie uczniów polegało na dwukrotnym wysłuchaniu 5 tekstów; przyporządkowaniu każdemu z nich odpowiedniej ilustracji. Z analizy wynika, że zadani okazały się umiarkowanie trudne.

Uczniowie napisali zadanie na 44,1%.

## **Zadanie 2**

Dotyczyło zakresu tematycznego „Rodzina”. W zadaniu sprawdzany był standard 1.3. (wyszukiwanie i selekcjonowanie informacji). Zadanie uczniów polegało na dopasowaniu osoby do określonego prezentu..

Uczniowie napisali zadanie na 59,25%.

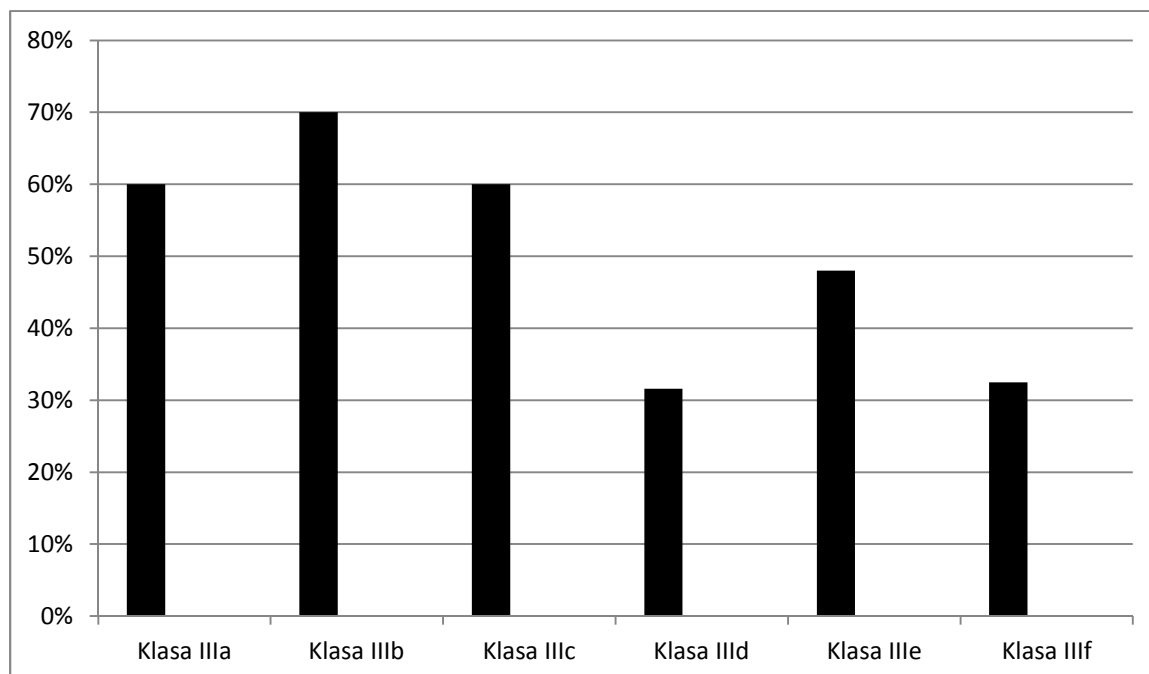
Z analizy wynika, że uczniowie bardzo dobrze poradzili sobie z tym zadaniem.

## **Zadanie 3**

Składało się z 3 zadań cząstkowych i dotyczyło „Audycja radiowa”. Zadaniem uczniów było wysłuchanie nagrania w radio i zaznaczenie, które informacje są zgodne z jego treścią, a które nie (technika prawda – fałsz).

Uczniowie napisali zadanie na 51,3%.

## Znajomość funkcji językowych



Znajomość funkcji językowych obejmowała dwa zadania 4, 5 i 6. Zadaniem uczniów było odpowiednie reagowanie na proste wypowiedzi w typowych sytuacjach. Uczniowie dobrze poradzi sobie z zadaniami, w których mogli wykorzystać podstawowe zwroty lub wyrażenia podobne w języku polskim i obcym. Trudniejsze dla uczniów okazały się zadania, w których sytuacja językowa została określona ogólnie. Uczniowie napisali zadania z tego obszaru na

### Zadanie 4

Polegało na dwukrotnym wysłuchaniu czterech wypowiedzi i dopasowaniu do nich właściwej reakcji. Tematem krótkich wypowiedzi była szkoła. W zadaniu był sprawdzany standard 6.3 – Uczeń uzyskuje i przekazuje proste informacje i wyjaśnienia.

Uczniowie napisali zadanie na 39,25%.

## **Zadanie 5**

**(uczniowie musieli wykazać się umiejętnością właściwego reagowania językowego w określonych sytuacjach).**

Uczniowie uzupełniali mini dialogi wstawiając odpowiednią reakcję.”.

Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do pytań odpowiedzi – technika dobierania.

Uczniowie napisali zadanie na 46,9%.

## **Zadanie 6**

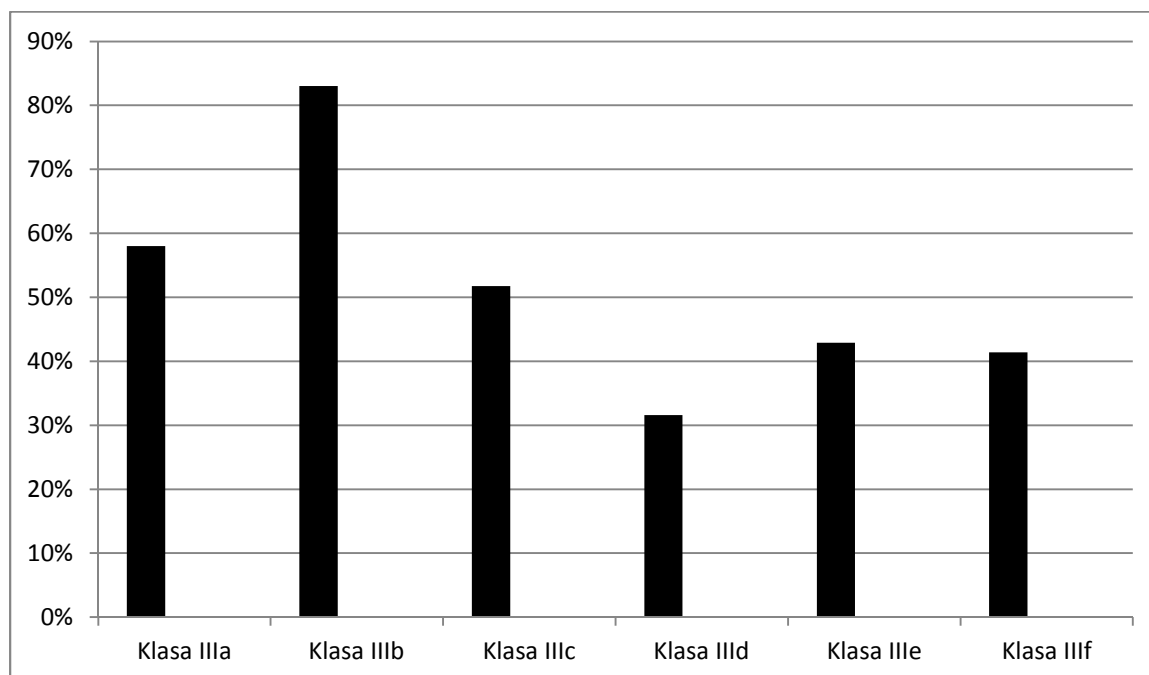
**(uczniowie rozpoznają i poprawnie stosują struktury leksykalno - gramatyczne niezbędne do skutecznej komunikacji)**

Składało się z trzech zadań cząstkowych dotyczących następujących zakresów tematycznych: Ubrania, Rozmowy na ulicy.

Zadaniem uczniów było dobranie odpowiedniej reakcji językowej do opisanych w języku polskim sytuacji – technika wielokrotnego wyboru.

Uczniowie napisali zadanie na 47,6%.

## Rozumienie tekstów pisanych



**Ta część arkusza składała się z 3 zadań. Analiza wyników osiągniętych w tej części świadczy o tym, że umiejętność ta sprawia uczniom umiarkowaną trudność. Uczniowie napisali te zadania na 50%. Gimnazjaliści uzyskiwali wyższe wyniki w tych zadaniach, w których informacja potrzebna do wykonania zadania była wyrażona w tekście oraz samym zadaniu tymi samymi słowami. Trudniejsze okazały się zadania, których wykonanie wymagało połączenia szczegółów z różnych części tekstu, lub zrozumienia informacji wyrażonej w tekście i w zadaniu innymi słowami.**

### Zadanie 7

**( uczeń określa główną myśl poszczególnych części tekstu)**

Składało się z 4 czterech zdań cząstkowych dotyczących tematyki „w sklepie”, „koncert zespołu muzycznego”. Zadaniem uczniów było przyporządkowanie do ogłoszeń odpowiedniego zdania – technika dobierania. Nie mieli problemu ze wskazaniem że tekst można przeczytać np. w sklepie.

Uczniowie napisali zadanie na 45,75%.

## **Zadanie 8**

Uczniowie mieli za zadanie z podanych informacji wybrać tę, która jest zgodna z treścią tekstu – technika wielokrotnego wyboru. Należało znaleźć określone informacje standard (3.1, 3.2)

Uczniowie napisali zadanie na 42,25%.

Problemem dla uczniów okazały się braki w słownictwie, którego zrozumienie było konieczne dla rozwiązania zadania.

## **Zadanie 9**

**(wyszukiwanie określonych informacji)**

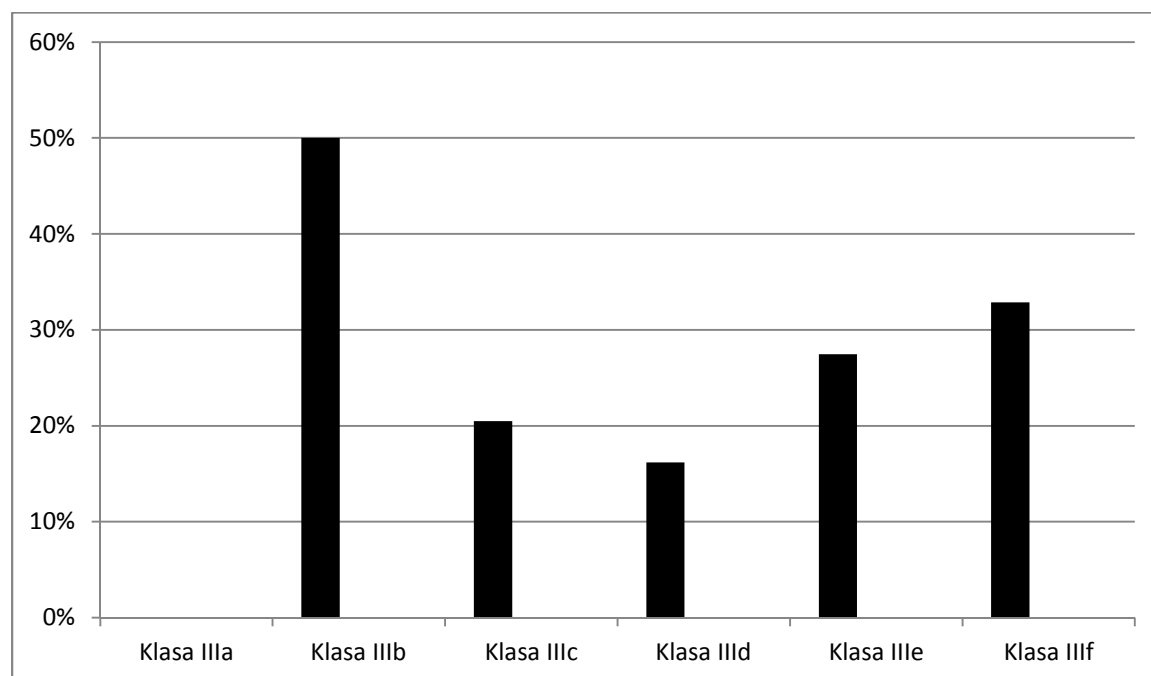
Zadanie polegało na dopasowaniu do opisów trzech książek właściwej osoby. Jedna oferta pasowała do dwóch osób. Technika dobierania.

Uczniowie napisali zadanie na 48%.

Zadanie było trudne dla uczniów. Przyczyną trudności była nieznajomość zwrotów i brak logicznego myślenia.



## Znajomość środków językowych



Znajomość środków językowych dotyczyła dwóch zadań 10 i 11.

### Zadanie 10

**(posługiwanie się podstawowym zasobem środków językowych)**

Polegało na poprawnym uzupełnieniu luk w tekście maila, trzy wyrazy zostały podane dodatkowo i nie pasowały do żadnej luki. Bardzo niskie wyniki wskazują na braki w słownictwie i przede wszystkim brak logicznego myślenia. Uczniowie napisali zadanie na 24,6%.

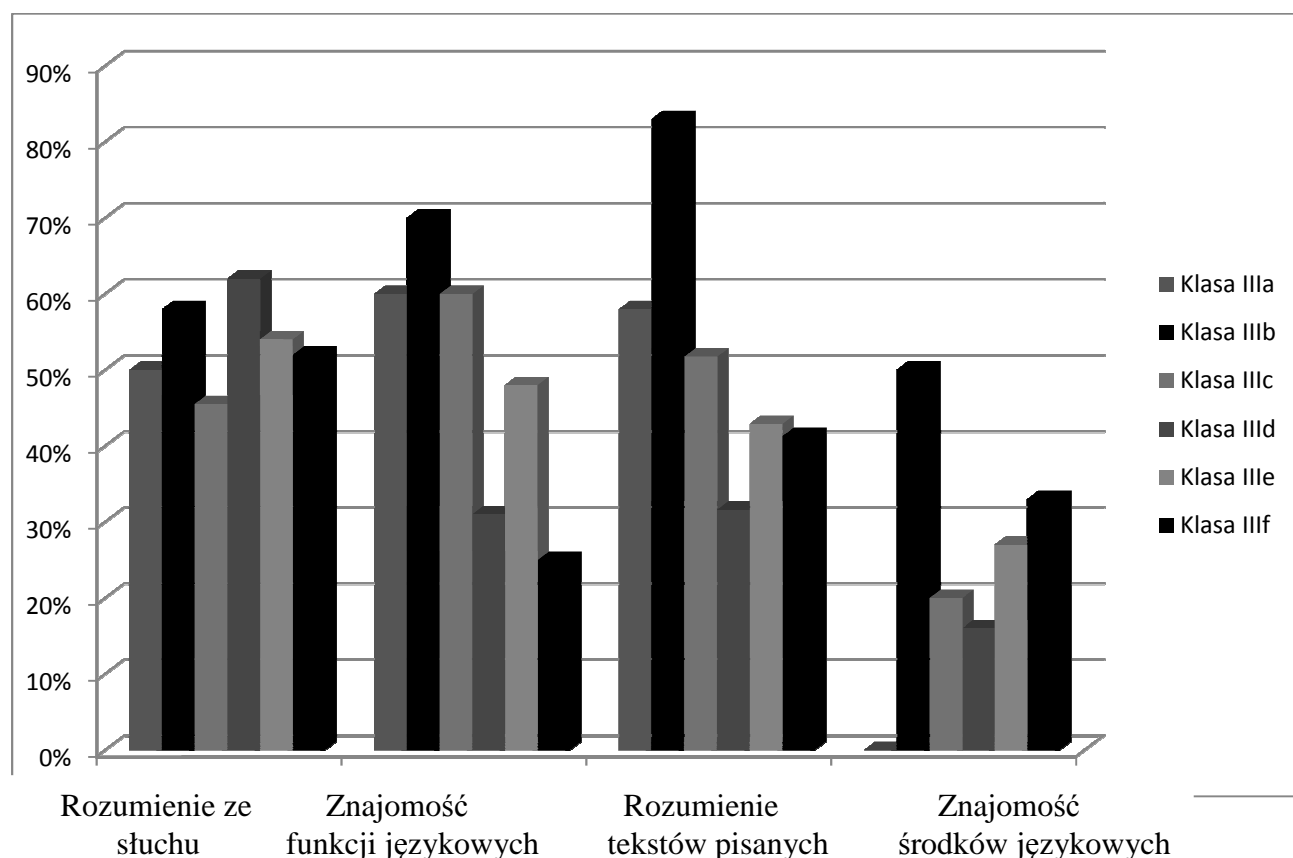
### Zadanie 11

**(posługiwanie się podstawowym zasobem środków językowych)**

Dotyczyło tematyki „Moje zwierzątko domowe”. Uczniowie musieli wybrać poprawne uzupełnienie luk poprzez zakreślanie litery A, B lub C. Uczniowie napisali zadanie na 27,6%.

Tak niski wynik spowodowany jest tym, że zadanie to wymaga detalicznego rozumienia tekstu, co jest najtrudniejszą umiejętnością w tym obszarze.

**Dokładne wyniki uzyskane przez uczniów poszczególnych klas przy realizacji konkretnych zadań przedstawia poniższy wykres.**



Powyższy wykres przedstawia cztery podstawowe sprawności językowe sprawdzane w teście w poszczególnych klasach. Z wykresu wynika, że najlepiej wypadło u **naszych uczniów rozumienie ze słuchu**.

Tutaj pierwsze miejsce zajęła klasa III d (62,1%), III b (58%), III e (54%), III f (52%), III c (46%) i III f (62%)

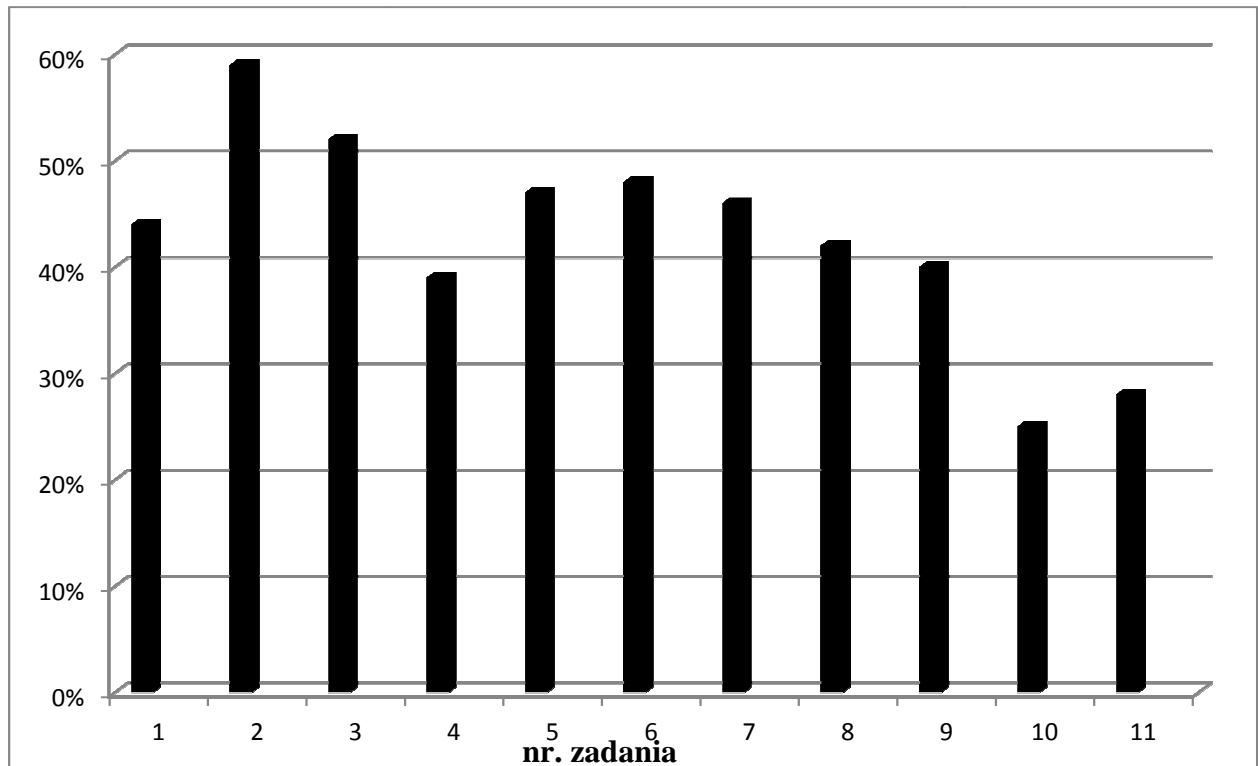
**Nieco słabiej wypadła u uczniów umiejętność odbioru tekstów pisanych.** III a (58%), III b (83%), III c (52%), III d (31%), III e (43%), III f (41%).

**Znajomość funkcji językowych** . Na pierwszym miejscu znalazła się klasa IIIb (70%), za nią IIIa (60%), IIIb (60%), IIIe (48%), IIId (31%) oraz IIIf (32,5%).

**Znajomość środków językowych wypadła najgorzej. Uczniowie nie poradzili sobie z zadaniami 10 i 11.**

Diagram nr.6

### Zadania wykonywane przez uczniów w %



Co wynika z analizy diagramu? Uczniowie przystępujący do egzaminu dobrze poradzili sobie z zadaniami 2 oraz 3. Więcej kłopotów sprawiło im zadanie 10. Nikt nie otrzymał za nie maksymalnej liczby pkt.

Diagram nr. 7

**Zestawienie procentowe chłopców i dziewczyn, które pisały egzamin gimnazjalny z języka niemieckiego**

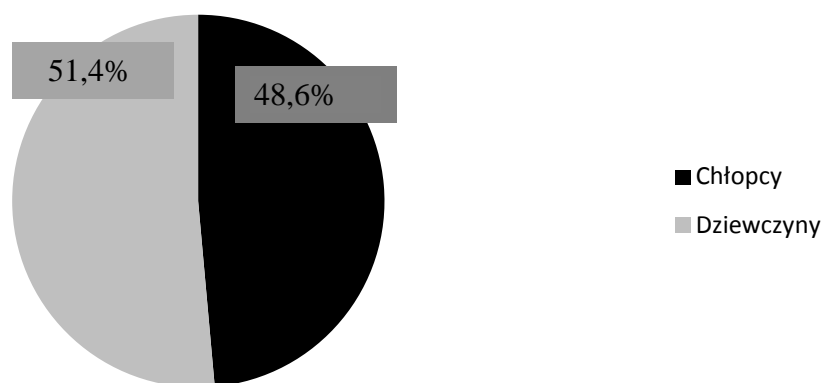
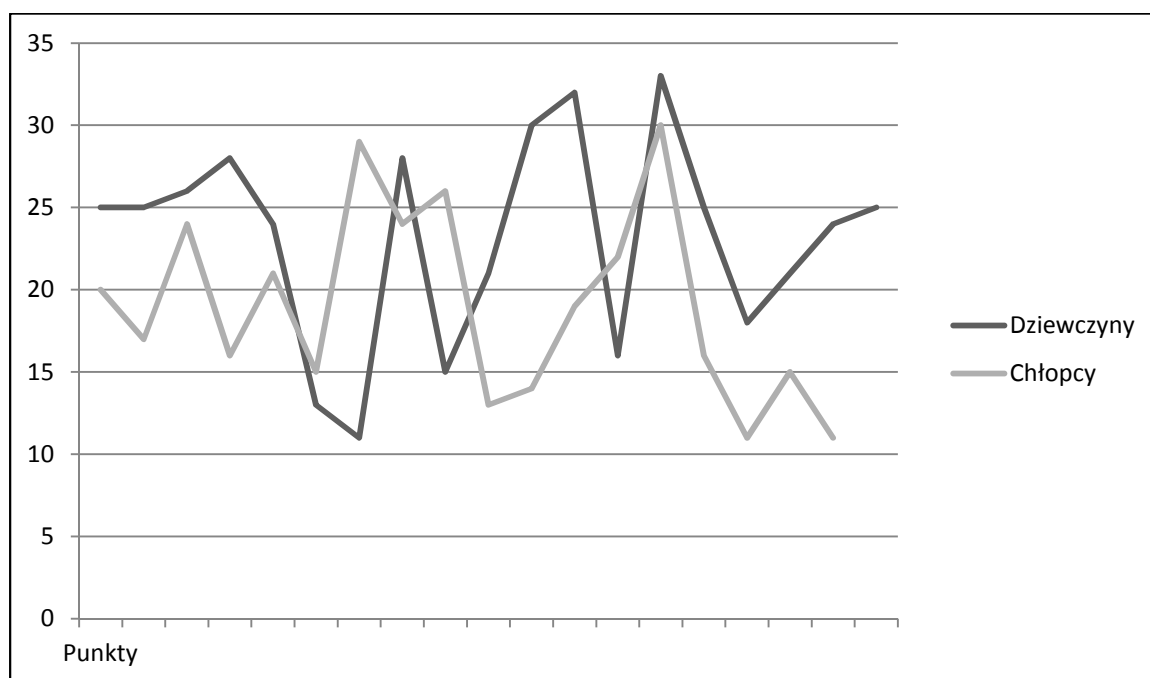


Diagram nr. 8

**Zestawienie wyników egzaminów chłopców i dziewczyn**



**Z pośród uczniów najlepiej wypadła Marcelina Chromy, która uzyskała 34pkt, natomiast najmniej punktów uzyskały osoby o następujących kodach: CO5, D17, E11 – 6pkt.**

## **Wnioski do dalszej pracy**

Próbny egzamin z języka niemieckiego okazał się dla uczniów klas trzecich gimnazjum trudny. Żadna z badanych umiejętności nie została opanowana na poziomie zadawalającym.

Nasi uczniowie sprawdzili się najlepiej w obszarze rozumienie ze słuchu, który wypadł u nich na poziomie trudnym, a zadania napisali na 52%.

Na drugim miejscu jest znajomość funkcji językowych, 45%.

Później odbiór tekstów pisanych, 43%. Natomiast najgorzej wygląda u naszych uczniów znajomość środków językowych.

Ten obszar okazał się bardzo trudny, a uczniowie napisali zadania na 27%.

Wszystkie obszary wymagają jeszcze wzmożonej pracy.

W obszarze rozumienia tekstów pisanych należy częściej wykorzystywać na zajęciach autentyczne teksty z materiałów źródłowych, takie jak ogłoszenia o prace, życie codzienne, turystyka, itp.. W związku z tym należy:

- zwiększyć ilość ćwiczeń na zajęciach w czytaniu ze zrozumieniem z uwzględnieniem standardów egzaminacyjnych. Większą uwagę zwrócić na umiejętność wyszukiwania i selekcjonowania informacji oraz określanie głównej myśli tekstu

Obszarem wymagającym zintensyfikowania działań jest wzbogacanie słownictwa w zakresie tematów odnoszących się do życia dnia codziennego, spójnych z informatorem.

Należy:

- położyć nacisk na rozumienie kontekstowe i ogólne sensu tekstów, aby uczniowie nie opierali jego zrozumienia na pojedynczych słowach.
- podczas zajęć w większym stopniu stosować zadania/ćwiczenia wspomagające logiczne rozumowanie.

W związku ze bardzo słabym wynikiem, jeśli chodzi o znajomość funkcji i środków języka należy:

- poświęcić więcej czasu na zadania leksykalno- gramatyczne.
- zwracać uwagę oraz ćwiczyć poprawne wykorzystywanie środków gramatycznych.